



Module 6

Unit 6: New services, new audiences

Reading list

Module 6

Unit 6: New services, new audiences

Reading list

Basic reading list

1. Orero, P. (2011). Audio description for children: Once upon a time there was a different audio description for characters.
In E. di Giovanni (Ed.), *Entre texto y receptor: accesibilidad, doblaje y traducción* (pp. 169-184). Frankfurt: Peter Lang.
2. Paes Cardoso Franco, E., Medina Silveira, D.M., dos Santos Carneiro, B.C. (2015). Audio describing for an audience with learning disabilities in Brazil. A pilot study. In R. Baños Piñeiro & J. Díaz-Cintas (Eds.), *Audiovisual translation in a global context. Mapping an ever-changing landscape* (pp. 99-109). London: Palgrave Macmillan.
3. Palomo López, A. (2008). Audio description as language development and language learning for blind and visually-impaired children.
In R. Hyde Parker & K. Guadarrama García (Eds.), *Thinking translation. Perspectives from within and without* (pp. 113-134). Boca Raton: Brown Walker.
4. Perego, E. (2016). Gains and losses of audio description in sighted viewers. *Target*, 28(3), 424-444. doi:
<https://doi.org/10.1075/target.28.3.04per>
5. Walczak, A. (2016). Foreign language class with audio description: A case study. In A. Matamala & P. Orero (Eds.), *Researching audio description* (pp.187-204). London: Palgrave Macmillan.

Additional reading list

1. Matamala, A., & Orero, P. (2017). Audio Description and Social Acceptability. *Rivista Internazionale di Tecnica della Traduzione*, 19, 7-12. Retrieved from <http://hdl.handle.net/10077/17348>
- Orero, P. (2007). An Interview with Jorge Arandes: Pioneering Audio Description. *JoSTrans: The Journal of Specialised Translation*, 7, 190-194. Retrieved from https://www.jostrans.org/issue07/art_arandes.php
2. Orrego Carmona, D. (2018) Audiovisual Translation and Audience Reception. In L. Pérez González (Ed.), *The Routledge Handbook of Audiovisual Translation* (pp. 367-382). Oxford: Routledge.
3. Pujol, J., & Orero, P. (2007). Audio description precursors: ekfrasis and narrators. *Translation Watch Quarterly*, (3)2, 49-60.



Creation of these training materials was supported by ADLAB PRO (Audio Description: A Laboratory for the Development of a New Professional Profile), financed by the European Union under the Erasmus+ Programme, Key Action 2 – Strategic Partnerships, Project number: 2016-1-IT02-KA203-024311.

The information and views set out in these training materials are those of the authors and do not necessarily reflect the official opinion of the European Union.

Neither the European Union institutions and bodies nor any person acting on their behalf may be held responsible for the use which may be made of the information contained therein.

